

中山醫學大學  
應用外國語言學系  
鄭靜樺

我是鄭靜樺，這是我第一次出國，也是第一次出國念書。心情總是忐忑不安，帶著既期待又害怕受傷害的心情去準備所有的文件以及要出國的必需品。一開始我必須去申請美國簽證和 I-20 以及 I-901，這些都是去美國讀書時所必備的文件。去美國之前，一直在猶豫我做這個決定到底對不對，怕自己到了那邊會不適應，怕遇到不同國家的人不同文化會很難相處，或是擔心自己東西帶不夠，會在那邊買不到。一切的一切都想過了，結果發現，完全是多想了。但是中間過程中也是遭遇不少挫折，想買機票 却怕太貴，因為去美國的時間剛好是旺季，不提早訂也不行！而且也要去台北辦理 I-20 以及美國簽證；去辦理之前要先準備很多資料和線上填寫預約，到了美簽中心又要繳交資料給審查官和面談，當時真的很緊張，但是辦理完時，似乎又向美國邁進一大步了，而且心情也放鬆不少！在那之後，就開始準備行李，也開始擔心我該帶什麼東西或必需品去美國，怕美國買不到我要的東西，怕行李箱超重，又是第一次出國，不想提太多隨身物品，總是想很多，像在想起來真的覺得很可愛！

真正到了要搭機那天，心情真的是百感交集呀！跟全家人說再見的那一刻，真的有說不出的傷感。強忍住眼淚，認為自己只是去讀個半年，沒什麼好牽掛的，也該是獨立的時候了。到了美國的那一刻，不敢相信自己真的是踏在美國的土地上。出關後，聖馬丁大學派人來接機。很開心見到大家，他們很熱情的和我打招呼，還有幫我拿行李，我真的很開心。接著就到了聖馬丁，很開心的去報到和登記宿舍，和他們聊了幾句，就進去房間開始整理行李，並將電腦接上網路，和家人聊天視訊。那天晚上學校的負責人員也帶我們到附近的 shopping mall 買必需品，包括棉被、檯燈、枕頭等等，當下覺得每件事都好有新鮮感，因為在家裡從沒自己做過這些事。還有，聖馬丁大學的宿舍真的很漂亮，每一棟都是不同主題，也都很新，讓人看了就身心舒暢！再來的三天都是和聖馬丁大學的新生一起新生訓練。Jenny 是和我一起去做交換學生的台灣人，雖然我們都來自台灣，但我們彼此約定，只用英文交談；這樣一來不僅可以增進英文能力，也可讓周圍的外國人聽懂我們的對話，這樣才不失禮貌！

第一天的一大早，我和室友 Jenny 一起到 cafeteria 吃早餐，cafeteria 真的很像飯店的早餐，各式各樣的菜色，也包含了不同國家的餐點，似乎為了因應我們這一大群交換學生。我們就端著豐盛美味的早餐到餐廳外一邊享受陽光一邊享受早餐，多麼美好的早晨呀！新生訓練讓我印象很深刻，因為從來沒在那麼多外國人中一起聊天，一起遊戲，一起探險。給我不同的感覺是，我以為外國人比較不容易靠近，但是他們真的都很熱情，待人親切，問我從哪裡來，台灣有什麼比

較有名，一切的一切都讓我欣喜若狂。新生訓練的那幾天，我們去了 Olympia 市區尋找寶物，順便見識一下國外市區的景色。學校的咖啡廳也請全部的新生喝咖啡，同時也有人表演吉他彈唱，豐富的生活，讓我感覺到原來美國的生活是如此的充實呀！而且和台灣的新生訓練很不同。





校園風景





學校宿舍



宿舍內部

之後的每一天也是過得頗充實的！我們必須選課，當然選課也有很多限制，很多我想選的課都被選光了，所以就必須重選。美國跟台灣的選課方式一模一樣。學校也帶我們去銀行開帳戶，之後就開始正式上課了。學校真的是網路天堂，走到哪都有無線網路，真的超方便！走到哪裡都可以做功課、和朋友線上聊天，也可以坐在咖啡廳或 cafeteria 一邊喝下午茶，一邊做功課。這種生活方式是我在台灣從來沒有過的。在新生訓練的時候，就認識了幾位朋友，包括國際交換學生和美國人，他們人都很好很熱情！會主動和我聊天，在玩團體遊戲時，也會幫助我，讓我在剛去的那幾天，比較不想家。但其實到夜晚時，總會想起家想起家人等種種在台灣的回憶，眼淚就不自主的流下來了。每天其實都很期待要去學校的 cafeteria 吃飯，因為實在有很多各式各樣的菜色，也有 Hagon Doz 冰淇淋，生菜沙拉等等，真的餐餐都令人滿心期待！

正式上課的第一天，真的很緊張，但也好期待，擔心自己會聽不懂教授在講什麼，也擔心教材太難，沒辦法快速理解，所以我有準備錄音筆，希望能把全課都錄起來，回去反覆聽，一定能理解，而且等時間一久，不僅課程能跟上，也能增強聽力。事實上，課堂上都有同學會幫忙，只要你肯開口，他們都很熱情地回答你的問題，讓你不再那麼緊張。除此之外，國外的上課方式和台灣真的很不一樣！在台灣，上課可能就是聽教授講授，學生在台下抄筆記；但在美國，上課老師都會問問題，學生都很踴躍回答，並且會提出更深的見解，讓教授和學生一起解答。而且，我們上課都會分成小組討論，在討論時，每位組員都很充滿信心的回答和討論，並且勇敢的說出自己的意見，大家其實都很能接受別人的批評或意見，讓整個小組討論活動進行的很順利。當然一開始在討論時，很難向大家一樣的提出意見或說出看法，總是靜靜的看著大家討論，慢慢的，時間一久，就能跟大家一起融入，一起討論提出問題。這種上課方式，讓我學到很多，因為和台灣的上課方式不一樣，學起來更有心得！此外，教授喜歡用和學生討論的方式進行，不僅教授能知道學生到底懂不懂，也能知道學生哪裡有問題；學生也能提出自己不懂的地方，和教授討論，讓自己能夠更了解。我們在上課之前，預習是一道最重要的功課，不僅能知道今天要上課的內容，也能從容的回答教授的問題，所以在國外上課，預習真的很重要。當然，作業都以交 paper 較多！才去上課的第一天，就有教授要我們交一份 paper，讓我好驚訝呀！之後的很多作業基本上都是交報告、papers、或是做 PowerPoint 為主，讓我每天都有忙不完的作業要寫。也讓我深深體會到國外的學生其實也很有課業壓力，我常常會到學校的咖啡廳一邊喝著咖啡，一邊和朋友一起做功課作報告，生活得很充實！而且，我常常在校園很多的地方看到大家一起讀書，一起打報告，非常認真及好學，和我印象中的美國學生一點都不一樣，學校有很多地方供學生下課後可以在房間以外是用無線網路、可以讀書做功課，宿舍內也有很多間客廳和很多張桌椅讓大家使用，當然大家都會善加利用這些資源，除此之外，也有專門的客廳裡面有大台的

液晶電視讓學生可以和朋友們一起看電視電影，也有桌球桌，撞球桌，這些設備都是大家課餘時間的活動，當大家聚在一起玩時，真的很快樂，當然也慶幸自己能夠來到美國，才能夠有緣認識到大家，想想就很替自己感到開心。

國外的學校總是為學生辦了很多活動！！假日的我們，總是滿檔。因為學校每個禮拜都辦活動，照理來講，應該是每天都有活動。學校會請我們先提前報名，有的需要額外繳費，有的不用，因為已經包含在活動費裡面了。我們有去動物園，坐車去餵野生動物，當然沿途也欣賞了好多好多美景，去海邊烤肉、玩水，也在新生訓練時，去校長的花園吃大餐、同時也認識了很多外國人，去西雅圖大教堂做禮拜，去 Bumbershoot(Seattle's art and music festival)欣賞音樂、吃吃喝喝、當天還有黑眼豆豆的演唱呢！還有去看足球以及棒球，都是西雅圖大聯盟，每場比賽都十分精彩刺激；每一個活動都是學校精心設計，總是帶給我們許多歡樂，也讓我們這些國際交換學生在假日時比較不那麼想家，也能增進彼此的感情。除了戶外活動之外，校內的活動也很多。校內有足球隊、棒球隊、籃球隊、田徑隊等等，應有盡有。總是和別的學校對打，而我們就會受邀去觀看比賽，看的同時，學校會準備餐點，都是非常可口美味的食物，讓學生不僅飽受眼福，也擁有了口福。看籃球時，總是非常刺激，也有專屬的啦啦隊為聖馬丁加油，好不熱鬧，真的非常喜歡和朋友們一起去看籃球賽！每種運動都有男女兩隊，讓我深深體會到國外真的很注重每種運動，男男女女都興興勃勃的想為校爭光！國際交流組也會辦 conversation partner 活動，每位交換學生都有專屬的一位美國人或日本人作 partner。當和 partner 見面的那一天，一定會帶大家一起去溜冰！藉此和你的 partner 有更深的了解，並且也能讓你的語言能力增強不少。溜冰也讓我吃了不少苦頭，因為不太會溜，幸好都有 conversation partner 和朋友的陪伴，一點都不孤單也不嫌累！其實我都会和我的 conversation partner 一起去學校的 cafeteria 吃中餐或晚餐，同時她會介紹很多她的朋友給我認識，所以我平常又多了好多可以一起吃飯一起聊天的朋友了。而我的 partner 是位足球員，所以認識了很多足球員；在課餘時，我會跟他們去看足球賽，回來一起吃晚餐，生活真的多采多姿呀！有時候晚上，我們國際學生常常會有聚會，大家一起吃吃飯、聊聊天，真的生活樂不亦乎！當然也在吃飯的時候拍了好多照，好快樂唷！每天生活作息都正常，並且周遭的人都是說英文，讓我的英文各方面能力都增強了好多，真的很慶幸自己能夠有這個榮幸來到美國西雅圖交換學生。

三月份的時候，在 Olympia downtown 舉行了一項每年必辦的活動，就是 "Dragon Boat Festival"！這項活動和台灣端午節所舉行的划龍舟大賽是一模一樣的；在那天來臨之前，學校會徵有誰要擔任義工，有誰要組隊下場划龍舟，大家都非常踴躍的參加，而我是擔任志工的部分。然而，我看見大家對這個活動真的很熱情，幾乎每天晚上大家都一起練習如何划龍舟，訓練姿勢，看了真的好期待那天的到來！到了舉行活動的那天，我被派到幫忙寫書法的攤位，因為現場有

好多攤位都是有關中國風的藝術作品，可能是國外的朋友們都很喜歡東方的藝術和字體，當他們要求我們用中文寫出他們的英文名字，我們都非常開心，而且寫完時，大家都抱著超驚呼的表情對我們說謝謝！當下真的覺得一切都值得了，當然也樂此不疲的一直幫忙到結束。當然中途，觀看了好多隊比賽划龍舟，大家都好賣力，看了我也不知不覺得開心了起來！

當然，三月份有一個更令人滿心期待的活動就是每年聖馬丁大學必辦的 Homecoming Dancing Party！這個派對是校內學生和校友一起參加的，但大家必須買票，才能進去。在那之前，總會聽到很多人在討論當天要如何打扮，穿什麼小禮服或洋裝，我也當仁不讓，總在下課後，和朋友相約到 shopping mall 看看有沒有合適自己的洋裝，現在想起來，真的是回味無窮呀！在舞會時，學校有一台大頭貼機，是免費的，大家都排著隊等著進去拍照作留戀，我和很多國外朋友一起拍照，感覺瞬間彼此之間的有情有增進了不少。大家當然也都放得很開，盡情的唱跳，喝調酒，那一晚真的覺得很值得，學校的舞會既安全又有趣，令我印象十分深刻。



Homecoming 舞會的照片

聖馬丁大學每週會有三天晚上讓喜歡打籃球、排球的學生到體育館練習和運動；他們會放好多好聽的音樂，還有準備好一箱一箱的運動飲料給我們喝，我們總是約好多人一起去打球，大家汗流浹背，打到結束，才各自帶著飲料慢慢散步

回到宿舍。有時候，大家各自回去洗完澡，又相約在宿舍前的大樹下，一起欣賞月亮，一起享受這愜意的時光，微風徐徐，總讓大家聊得好開心；大家總聊著自己的家庭、在自己的國家時所作的瘋狂事、或在美國所遇到的困難、與室友的相處模式、或者上課聽不懂的地方該如何解決…等等，當時的我們總是對所有事都很懵懂，大家總會一起提供意見，問外國學生，請她們給點意見，她們總是非常熱意地幫助我們，讓我們比較不會那麼惶恐。有時晚上，大家會一起相約走到附近的超級市場，去大採購，但是在走的路上，總是會有人開車經過我們大聲叫罵，甚至大喊：Go home!!!當下的我們總是很錯愕，又要假裝鎮定，真的很好笑！當然就能馬上體會到「種族歧視」在美國真的是個非常大而且無從解決的問題。有時候在聖馬丁如果要去某個單位辦事情，如果我們英文不太好，那麼那個單位的人員就會有點不耐煩，總覺得我們亞洲人都很難溝通，這樣也會弄的我們心情不好，我想這也是種族歧視之一吧！但心想既然來到美國了，就是要學習英文，當然就要不畏懼任何的困難，別人給我們的刺激，就把它當作是挑戰以及激勵，我們還是要大步的向前走！

西雅圖有好多美景，有代表整個 Seattle 城市的精神地標 Space Needle，Mt. Rainier，西雅圖市中心圖書館，華盛頓大學，Pike Market，第一家 Starbucks，當然還有很多非常壯觀的地標。這些地方，不僅學校會辦活動讓我們去參觀去游玩，平時加日我們也會好朋友邀一邀，三五成群就開車去玩了。到處走走總是出國的必備工作，除此之外，每次出去走走看看都會讓我們的心情變好，感情變好，也走出了不少心得呢！西雅圖真的很美，空氣又清新，住在這裡不知不覺皮膚就變好了；我出國期間，我的父母也有來拜訪我，我也是帶他們來到這些地標走走，他們也都會比較台灣和美國的任何東西，總是說：美國就是不一樣！我也有相同感受，當然要比也比不完，但西雅圖的景色和空氣，真的是沒話說的好！我真的覺得自己很幸運，有這個機會可以來到美國當交換學生，雖然時間不長，回憶卻是永久的，深深烙印在我心中，我永遠也不會忘記這一段旅程，不僅讓我變獨立，成長了不少，也讓我的英文能力增強了好多好多，在台灣學習英文時，從不會講的句子以及單字，在這邊耳濡目染之下，也都能很流暢的說出自己想講的話，也能完全以英文思考事情，增強英文的各個能力，尤其是說的能力。真的非常感謝我的父母，還有和我一起出國的 Jenny，如果我的美國生活沒有她，一切都會變得無意義，有了 Jenny，我不會感到孤單，也感謝所有老師們，如果沒有他們，我一定沒辦法參加學海飛揚的徵選，也讓我的人生新添了精彩的一頁。



Space Needle (太空針塔)



Mt. Rainier



西雅圖市的夜景